

Bihar and Orissa Research Society

Volume XV, Parts 3 and 4 (Double Issue)
of the Society's Journal

Contains

THE JOURNAL OF Dr. FRANCIS BUCHANAN

from October 1810 to April 1811 when carrying
out his Survey of the

DISTRICT OF BHAGALPUR

Edited from the Buchanan Mss. in the India Office Library
with the permission of the Secretary of State for India in
Council, with Introduction, Notes, Maps and a Plan

By **C. E. A. W. OLDHAM, C.S.I.**

Indian Civil Service

Published by the Bihar and Orissa Research Society
PATNA

Price Ten Rupees

Dr. Buchanan's Survey Reports

1. An Account of the District of Purnea

In 1809-10

By **FRANCIS BUCHANAN**

Edited from the Buchanan Mss. in the India Office Library
with the permission of the Secretary of State for
India in Council

By **V. H. JACKSON, M.A.**

Indian Educational Service

Price Ten Rupees

2. An Account of the District of Shahbad

In 1809-10

By **FRANCIS BUCHANAN**

Edited from the Buchanan Mss. in the India Office Library
with the permission of the Secretary of State for
India in Council

Price Nine Rupees

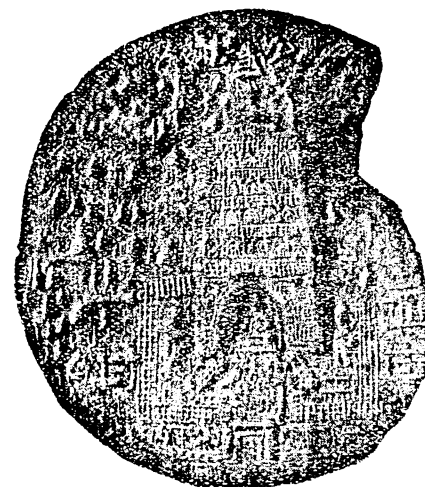
To be had of the Patna Law Press, Patna

Published by the Bihar and Orissa Research Society
PATNA

VOL. XXI

PART I

THE JOURNAL OF THE BIHAR AND ORISSA RESEARCH SOCIETY



MARCH

1935

PATNA

PUBLISHED BY THE BIHAR AND ORISSA RESEARCH SOCIETY

Price Rs. 5

SANSKRIT PALM-LEAF MSS. IN TIBET

By Tripitakācharya Rāhula Sāṅkṛityāna

During my last journey to Tibet in 1929-30, I was able to collect a mass of Tibetan works, either originally translated from Sanskrit or Indian Vernaculars, or original works composed by Tibetan scholars themselves. Though I had heard numerous rumours about the existence of Sanskrit Palm-leaf MSS, but after search I found them unfounded. After several trials I drew the conclusion, that there was hardly much of a possibility of getting Palm-leaf MSS. in Tibet. But on my return, while studying the materials thus collected there for my little monograph in Hindi entitled "A Short History of Buddhism in Tibet" (तिब्बतमें बौद्धधर्म), I felt convinced about the existence of them, at least a hundred in number.

Last time, after my return from Tibet, I felt it necessary to restore some of the great works of the Buddhist logicians, from Tibetan to Sanskrit. In fact I was restoring the Pramāṇa-Vārtika of Dharmakīrti, when a friend of mine wrote to me that the work in original Sanskrit was discovered by the Royal Preceptor Paṇḍita Hemarāja Sarman of Nepal, whose knowledge of Sanskrit is encyclopædic and love for it, proverbial; so I gave up the tasks and thought it prudent to see first those Sanskrit MSS. which were still preserved in Tibet, before taking any restoration work, lest it might prove an useless labour after the discovery of the original MSS. One thing that prompted me to under

take the second tour of Tibet was to search for those ancient Palm-leaf MSS. originally taken from India. I remained on Tibetan soil from April 4, till November 10, 1934—about six and a half months.

Though the import of palm-leaf MSS. begins from the middle of the seventh century during the reign of the Emperor Srong-btsan-sgam-po (630-693 A.D.) their number was very few. Intense activity in the field of translation is witnessed during four centuries, viz., from the middle of the ninth century to the middle of the thirteenth century. During this period many thousands of palm-leaf MSS. were taken to Tibet, and in the normal course, they ought to be found there. But we know that great monasteries of Bsam-yas and Tho-gling (near Mansarowar) were destroyed by fire, in which many precious collections were burnt. Though the monastery of Sa-skyā, where many hundreds of Sanskrit books were translated into Tibetan, was never destroyed after its ascendance, yet, later hierarchs did not care for these MSS. which had no meaning for them; and, they allowed the scholars of their sect to take the MSS. away to their monasteries. In fact, the MSS. which are found in the monasteries of Ṣha-lu and Ngor, originally belonged to Sa-skyā. There are two other causes which are responsible for the disappearance of the MSS. The devout people consider it a great meritorious deed to enshrine the palm-leaf MSS. inside a stūpa or image. In this way hundreds of books are now beyond our reach. I heard at Sa-skyā that a palm-leaf MS. copy of Dharmakīrti's great work *Pramāṇa-vārtika* is enshrined inside an image of him, kept in one of the chapels of the Lha-khang-chen-mo

of Sa-skyā. A few years back, an old stucco image in Bsam-yas had fallen down and inside it many such MSS. were found. The image was reconstructed and MSS. were put back into it again. The other practice is more atrocious. In some of these monasteries Lamas cut the MSS. in pieces and offer them to those pilgrims who bring rich presents. These small pieces are said to possess the miraculous power of healing all kinds of diseases when a drop of water in which the piece has been dipped is administered to the patient.

After reaching Lhasa on the 19th May, 1934, I began to search for MSS. The first MS. I saw was a commentary (पञ्जिका) on the *Śiṣupāla-badham* of Māgha by Bhavadatta, along with a few pages of a grammatical work. These MSS. were afterwards purchased and now they are preserved in Patna Museum. Next to that, a Palm-leaf MS. of a commentary on *Abhisamayālaṅkāra* by Buddhaśrījñāna (a co-student of the Ācārya Haribhadra, the famous commentator of several philosophical treatises, and a disciple of the Ācārya Śāntarakṣita) was brought to me. Its size is $12\frac{3}{4}'' \times 2''$ and contains 27 leaves. The owner was reluctant to disclose his name, but he allowed it to be photographed. I saw a copy of the *Aṣṭasāhasrikā Prajñā-Pāramitā* with a Nepalese merchant, written in Rañjana character, and more than a hundred pages of the *Satasāharikā Prajñā-Pāramitā*, the latter being the property of the heirs of the late Tergi-Thai-Je. Though they were of no great importance, yet they encouraged me to further pursuit. I was very much helped by the enlightened Sā-ku-śo of the feudal house of Zur-khang, whose mother is the direct descendant of Srong-btsan-

sgam-po (630-693 A.D.), the first emperor and maker of Tibet. One day, the second (brother) Sā-ku-śo of Zur-khang brought the news, that they have got some palm-leaf MSS. in the library of Kun-bde-gling monastery, which were recently discovered while they were preparing a catalogue of the books. On the 18th June, he took me to that monastery which is not far from the famous POTALA PALACE. Only two MSS. were shown, and my joy knew no bounds when I found one of them to be a commentary on the Vādanyāya of Dharmakīrti by Ācārya Śāntarakṣita, the famous author of the Tatvasaṅgraha. I found it difficult to persuade the authorities to allow me to take a photograph of the work; and I was advised to see the Ka-lon Lama, one of the four Ministers of the Tibetan Government. When he heard of my mission, he appreciated it very much, and at once sent for the officer-in-charge. He ordered that I should be allowed to take photographs of any MS. I thought useful. Ka-lon Lama also told me, that he would issue a general permit from the Cabinet to get help from all local authorities as well as private individuals. After the death of Dalai Lama, he was the most influential man in Tibet, but he also died a few days afterwards, which is an irreparable loss to Tibet.

I had heard from Re-ḍing-rin-po-che, the Regent King of Tibet, that his monastery possesses a half-burnt palm-leaf MS. which originally belonged to the collection of books which the Ācārya Dīpaṅkara Śrījñāna (982-1054 A.D.) brought with him from India. I was very keen to see that MS. and the Regent gave me a letter to the officer-in-charge of his monastery, but

owing to a serious omission in the letter, the officer could not show it to me. I was informed that it was a half-burnt copy of the Prajñā-pāramitā.

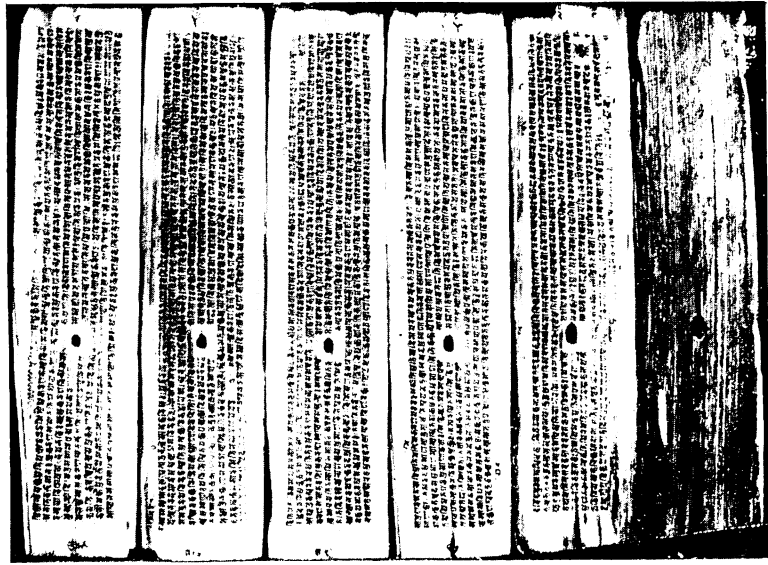
After my return from Re-ḍing, I intended to visit Lho-kha Province, where in the monasteries of Bsam-yas and Smin-ḍo-gling I heard about the existence of some MSS. About Bsam-yas, I was told that it has got two or three palm-leaf MSS. which are in the custody of the local magistrate (Dzong), and it is not possible to see them without a special permission of the Cabinet. The Chief Lama of Smin-ḍo-gling, who is also one of the heads of Nig-ma-pa sect, told me that his monastery possessed four MSS. He was very eager to take me to his monastery which is only two days' journey from Lhasa. But as I had spent more than a month in the hope of getting the letter from the Cabinet, there was little time left at my disposal. Moreover, I heard that those four MSS. are duplicate copies of the Aṣṭasāhasrikā, and Karuṇā-puṇḍarīka(?). In Lho-kha, some of the monasteries belonging to Sa-skye sect may possess palm-leaf MSS., but their number will not be considerable.

Information received from reliable sources disclosed the possibility of the existence of many MSS. in the monasteries of Tsang. Finding that there would still be much delay in getting the permit from the Cabinet, and as winter was approaching, I left for Tsang. I visited some of the ancient monasteries of that province. In the monasteries of Spos-khang-tshog-pa (one day's journey from Gyan-tse), Ṣha-lu (a few hour's journey from Shi-ga-rtse on Gyantse side), Ngor (one day's journey from Shi-ga-rtse) and Sa-skye, I saw some of

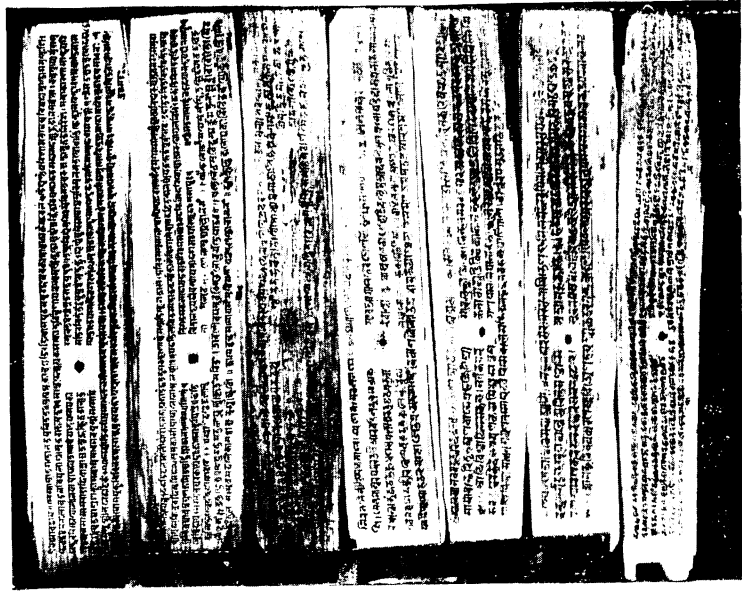
the MSS. which are described in the following pages. The list of the MSS. in Şha-Lu monastery is not complete. I was told that there are still some palm-leaf MSS. in the heap of Tibetan MSS. which are stored in a big room there and many more hands are required to sort them out than what they possessed at that time.

The people, who had seen them with their own eyes, told me that Ņa-rig-ri-phug monastery (about half a day's journey from Shi-ga-rtse) possesses two palm-leaf MSS. At Ngor I met a Lama of the Thub-rtan-rnam-rgyal monastery of Rta-nag (two days' journey from Shi-ga-rtse) who told me that his monastery possesses two palm-leaf MSS. The contents of these four MSS. are not known.

If a search is properly made, we can discover some more MSS. in the province of Tsang, A few monasteries of the Kham province (eastern Tibet) are also said to possess some.



Pages of the *Vāda-Njāya*



Pages of different Sanskrit manuscripts in Tibet

I. Kun-de-ling monastery (Lhasa)

Vol. No.	Name	Author	Script	Size (in inches)	Leaves	Lines (in each page)
I	1. अष्टसाहसिका-T प्रज्ञापारमिता ¹		मगधी	..	..	6
II	2. सद्धर्मपुण्डरीकसूत्र ² T			..	..	5
III	3. वादव्यायटीका ³ T (विपञ्चितार्थ) ⁴	शांतरक्षित	" (कुदिला)	11½ x 2½	90	(8 or 9)

T. Preserved in Tibetan Translation.

¹ Colophone runs—".....प्रवर्द्धमानश्रीमन्महीपाल (974-1026 A.D.) कल्याणं भूय (?) राज्ये सम्बत्...."

² In the Colophone—".....सम्बत् आ.....(N.E. 200? = 980? A. D.)

³ In the Colophone (Page 89b)—"कृतिरियं शान्तरक्षि [? ० रक्षित] पादानामिति सम्बत् आचू 2 (272 ? or 1152 A. D.) श्रावणकुण्ठ एकादस्यां लिखितं मया । राजाधिराजपरमेश्वरपरमभट्टारकः श्रीमानन्ददेवपादीयविजयराज्ये शुभदिने ॥ ग्रन्थस्यास्य प्रमाणञ्च नियुतैश्वशताधिकं । सहस्रद्वितयं सयस्कस्यातमूर्खशूरिभिः ॥ ..."

⁴ Stan-gyur Mdo CII. 2, CXII. 4.

II. Spos-khang monastery (near Gyantse)

I	4.	अष्टसाहस्रिका- प्रज्ञापारमिता T and others	..	..	Incomplete
II	5.	A Commentary on some सर्वास्तिवाद Sūtras	अश्वघोष ¹	..	..
	6.	... परिकथा	..	..	..
III	1.	² मध्यान्तविभंगकारिका T	मेत्रेय	..	..
	2.	² मध्यान्तविभंगसूत्र T	..	..	..
	3.	² अभिसमयालंकार T	..	..	..

III. Śa-lu monastery (near Si-ga-rtse)

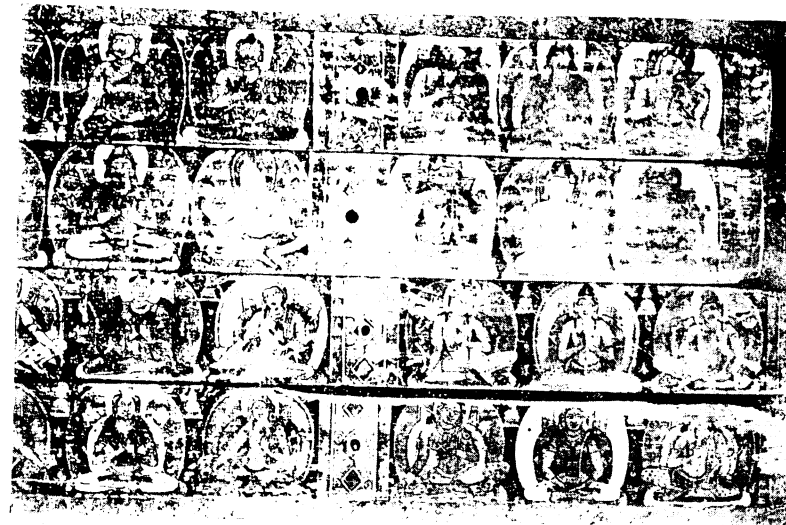
I	10.	समाधिराजसूत्र ³ T	जिनेन्द्रबुद्धि	10 × 2 $\frac{1}{2}$	Incomplete
II	2.	काशिका पञ्चिका	वर्तुल	12 $\frac{2}{3}$ × 2 $\frac{1}{3}$	"
III	3.	भिक्षुप्रकीर्णकवित्तय ⁴	..	21 $\frac{1}{2}$ × 2 $\frac{1}{2}$	Complete

¹In the Colophone—"सर्वास्तिवादी शाक्यभिक्षु अश्वघोषः...।"

²Written on paper.

³This book originally belonged to Bya-yul-lo-tsa-va (1201 A. D.)

⁴In the Colophone—"आर्यमहासाधिकानां लोकोत्तरवादिनाम्।"



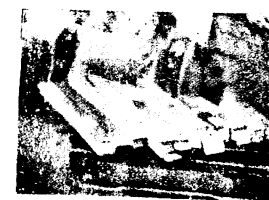
Illustrations of wooden covers of Indian MSS in Tibet
(Kun. de. gling monastery)



Spos-khang



Ngor



Śa-hu

Volumes of Indian MSS in Tibet

IV	4.	13.	Miscellaneous leaves	..	"	$21\frac{1}{3} \times 2\frac{1}{3}$	..
V	5.	14.	महाप्रतिसरा विद्याराज्ञीकल्प ¹ etc. T	..	"		..
VI	1.	15.	प्रज्ञापारमिता (?) (पञ्चरक्षा)	..	नेवारी	$23\frac{1}{3} \times 2$	..
	2.	16.	मंजुश्रीनामसंगीति T	..	रंजन	$12\frac{2}{3} \times 2$	..
	3.	17.	व्याकरण (लिग)	..	वर्तुल	"	..
	4.	18.	रक्तयमारितत्र T	..	नेवारी	"	..
VII	1.	19.	अष्टसाहस्रिका प्रज्ञापारमिता T	..	वर्तुल	"	..
	2.	20.	अभिसमयालंकारविवृति T(?)	..	रंजन	20×2	..
VIII	1.	21.	सर्वज्ञसिद्धि	..	वर्तुल	"	..
	2.	22.	अपोहसिद्धिप्रकरण*	रत्नकीर्ति पुराणमेषिली		$21\frac{1}{3} \times 2\frac{1}{3}$	1-17
	3.	23.	क्षणभंगसिद्धि*	"	"	"	18-36
	4.	24.	प्रमाणान्तर्भवप्रकरण	"	"	"	37-45
	5.	25.	व्याप्तिनिर्णय	"	"	"	45-47
	6.	26.	स्थिरसिद्धिद्वयण	"	"	"	47-59
				"	"	"	59-69

¹In the Colophone—"सम्बत् ४०२ (N. E.=1282 A. D.) पौष्यकृष्णदशम्यां सोमवाशरे श्रीमहाराजपरमेश्वर परमभटारिक श्री श्री अन्नतमल्लदेवस्य विजयराजे ।"

*These works are already published in the Bibliotheca Indica.

IX	7.	27.	चित्ताद्वैतप्रकरणवाद्	"	"	69-77	..	Complete
	8.	28.	अवयविनिराकरण ¹	"	"	77-82	..	"
	9.	29.	सामान्यनिराकरण	"	"	82-91	..	"
	30.	पंचविंशतिसाहसिकाप्रज्ञा						
		पारमितोपदेश ²	बुद्धदास (आचार्य)	वर्तुल	21½×2	107	..	"
X	1.	31.	भट्टारकवज्रासनसाधनोपदेश ³ etc. ..	वर्तुल	20½×2	39	..	"
	2.	32.	वज्रामृततन्त्र T	..	"	8	..	"
	3.	33.	.....पंजिका	भीमदेव	"	7	..	"
	4.	34.	अचिन्त्याद्वयक्रमोपदेश T	आर्यकुदालियाद	"	3-8	..	Incomplete
	5.	35.	समयमुद्रापुरुषकार	नागार्जुन	"	3	..	Complete
	6.	36.	महगोप्यतत्त्वोपदेश ⁴ T	दारिकपाद	"	1	..	"
	7.	37.	ज्ञानसारसमुच्चय T	आर्यदेव	"	3	..	"

¹ The work is already published in the Bibliotheca Indica.

² In the Colophone—"पंडितस्थविरगुणकरगुप्तशिष्यस्य शुभाकरगुप्तस्य ।"

³ The owner of the Ms. was the translator Ba-ri Rin-chen-grub (1102-1111 A. D.)

⁴ गृह्यतत्त्वोपदेश in T

XI	8.	38.	श्रीसंवरस्तोत्रटीका	वज्रपाणि ¹	"	47	..	Incomplete
I.	39.	...महायानसूत्र	..	"	20½×2½	..	..	"
2.	40.	महायानविशिका T	नागार्जुन	शारदा	"	..	..	"
3.	41.	...	प्रज्ञानमित्र	..	"	..	..	"
4.	42.	रत्नगुणसञ्चयगाथा T	हरिभद्र	..	"	..	..	"
		-व्याख्या ²						
5.	43.	महायानोत्तरतन्त्र T	(मंत्रेयनाथ)	शारदा	"	..	..	"
6.	44.	सुत्रालंकार(वि)भंग ³	..	"	"	..	..	"
7.	45.	अभिसमयालंकार प्रज्ञोपदेशशास्त्र	..	वर्तुल	"	..	..	"
8.	46.	अभिसमयालंकारालोक T	(हरिभद्र)	पुराण नगरी 20½×2½	"	..	..	"
		IV. Ngor monastery (one day's journey from Si-gar-tse)						
I	1.	47.	अर्थविनिश्चयसूत्र T	..	वर्तुल	22½×2	16	.. page 13 missing
2.	48.	अर्थविनिश्चयसूत्रनिबंध	वीर्यश्रीदत्त	"	"	44	..	Complete
3.	49.	सूतडामरतंत्र T	..	"	"	23	..	Incomplete

¹ The Indian pandita (1066 A. D.), teacher of the translator Ba-ri-lo-tsa-va.

² भगवद्गुणरत्नसंचयगाथापंजिका in T

³ Owner of this book was the Indian pandita मणिकेश्रीज्ञान, a contemporary of Bu-ston (1290-1364 A. D.)

⁴ The Colophone says—"आसीत्सौगतो नाथः प्रजायाः पृथुविक्रमः । धर्मपाठ (740-800 A. D.) इति ख्यातो राज्ञे तस्य महोदये ॥ श्रीनालन्दाविहारे स्मिन् कृतिभिर्भुजितेन्द्रियः । वीर्यश्रीदत्तनाम्नेन कृतं तेन निबन्धनं ॥ त्रयोदशशताब्दस्य श्लोकार्च पञ्चसप्ततिः ।"

4.	50.	भूतडासरभट्टारकसाधन	..	"	22 $\frac{2}{3}$ × 2	8	..	Complete
5.	51.	भूतडासरमण्डलोपयिक ¹	सुभूतिपालित ²	"	"	13	..	"
6.	52.	कुण्डुल्लकल्प	..	"	"	10	..	"
7.	53.	आदिकर्मावतार	मंजुकीर्ति ³	मागधी	"	13	..	"
8.	54.	बुद्ध... (पूजाविधि)	"	..	"	10	..	"
9.	55.	आदिकर्मावतारप्रतिबद्ध	"	..	"	5	..	"
II	56.	अष्टसाहस्रिकाप्रज्ञापारमिता ⁴	T	रंजन	22 $\frac{2}{3}$ × 2 $\frac{1}{2}$	3-207	6	Incomplete
III	57.	" ⁵	T	"	22 $\frac{2}{3}$ × 2	174	6	Complete
IV	58.	" ⁶	T	"	22 × 2 $\frac{1}{2}$	233	6	"
V	59.	अष्टसाहस्रिकाप्रज्ञापारमिता ⁸	T	रंजन	21 $\frac{1}{2}$ × 2 $\frac{1}{2}$	..	5	Incomplete

¹In the Colophone—"... सम्बत् ५१ पौषदिनं पुस्तकेयं भिक्षुश्रीलाकरगुप्तस्य ।"

²"महापंडितमहामंडलाचार्य ।"

³"पण्डितस्थविर ।"

⁴The last leaf and two wooden covers have beautiful paintings.

⁵Beautiful paintings on three leaves and two wooden covers.

⁶In the Colophone—"योगीन्द्रगङ्गी । शिखिनेत्रयुते वह्नी (323 N. E.=1203 A. D.) गते नेपालवत्सरे । राज्ञो ह्य (?) रिमलदेवस्य ह्याते सुकीर्तिमालिनः ॥ मासे दुस्थिति सितेपक्षे दशम्याम्बुधवासरे ।"

⁷Beautiful paintings on five leaves and two wooden covers.

⁸In the Colophone—"सौराजभद्रसुतस्य परमोपासकसिरसिकस्य यदत्रपुण्यं... महाराजाधिराज... क परमसौगत श्रीमद्रामपालदेव (1078-1120 A. D.) प्रवर्द्धमानविजयराराजसम्बत् ८ जेष्ठदिने ६ केंडगलकोदो लिखितेयं... ।"

VI	60.	अष्टसाहस्रिका प्र० पा० ¹	T	..	मागधी	14 × 2 $\frac{1}{2}$	..	6	Incomplete
VII	61.	" ²	T	..	"	22 × 2 $\frac{2}{3}$	202	6	Complete
	62.	व्याकरण (?)		..	"	"	10	7	Incomplete
VIII	63.	अष्टसाहस्रिकाप्रज्ञापारमिता	T	..	रंजन	21 $\frac{1}{2}$ × 2	..	5	"
	64.	"		..	"	"	..	5	"
	65.	... (काव्य-) टीका		..	कुटिला	"	..	6	"
	66.	(दशोत्तरप्रथ)		..	"	"	4	6	"
	67.	एकवृक्षादिटीका		..	"	21 $\frac{1}{2}$ × 1 $\frac{2}{3}$	2	4	"
	68.	महायानोत्तरतंत्र T	(मंत्रेयनाथ)	"	"	21 $\frac{1}{2}$ × 2	11	7	"
	69.	(दशोत्तरप्रथ)		..	"	"	3	8	"
	70.	प्रकरणयोगपीठ		..	"	"	5	5	"
	71.	चक्रसंवरविवृति		..	"	"	..	8, 11	"

¹In the Colophone—"... महायानयायिनः परमोपासक जयपुरीय साधु श्रीपरधरसुत साधु श्रीमूर्तिधरस्य... सम्बत् १३३४ (1277 A. D.) श्रीकोणनगरे श्री व न राज देवस्य विजयरारजे... फाल्गुन दिने ३० बुधवारे पूर्णिमायातिथौ पूर्वफाल्गुनी-नक्षत्रे सिंहराशौ चन्द्रे ।"

²In the Colophone—"सम्बत् अष्ट (283 N. E.=1163 A. D.) भाद्रपद..... श्रीमच्छंकरदेवराज्ञे श्रीलज्जुक (?) वास्तव्य गंगारणकेन लिखितेयमिति ।" ... In a later ink—"सम्बत् अ छ ९ (289 N. E.=1169 A. D.) फाल्गुन कृष्णाष्टम्यां शुक्रदिने जेष्ठनक्षत्रे मीनसंक्रान्ति महापर्वनि प्रसस्तानि ।"

IX	10.	72.	गुह्यसमाज T	..	कुटिल	$21\frac{1}{2} \times 1\frac{1}{2}$	33	6	Incomplete
		73.	शतसाहसिका प्रज्ञा पारमिता ¹ T	..	रंजन	$22\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{8}$	639	6	" ²
X	1.	74.	न्यायविन्दु अनूटीका (धर्मोत्तरप्रदीप ³)	दुर्वकमिश्र	मागधी	"	84	8	Complete
	2.	75.	(हेतुविन्दु-अनूटीका) ⁴	"	"	"	70	8	"
XI	1.	76.	महामन्त्रानुसारिणी महाविद्याराज्ञी ⁵ T	..	रंजन	$21\frac{1}{2} \times 2$	1-10	6	Illustrated
	2.	77.	महासहस्रप्रमर्दिनी ⁵ T	..	"	"	-17	"	"
	3.	78.	महानायूरी विद्याराज्ञी ⁵ T	..	"	"	-40	"	"
	4.	79.	सीतवती महाविद्याराज्ञी ⁵ T	..	"	"	-42	"	"
	5.	80.	महाप्रतिसरा महाविद्याराज्ञी ⁵ T	..	"	"	-58	"	"

¹ The last leaf and wooden cover have multi-colour paintings.

² Begins from Chapter xxxviii.

³ A sub-commentary on Dharmottara's gloss on Dharmakīrti's work न्यायविन्दु ।

⁴ A sub-commentary on Dharmākaradatta's gloss on Dharmakīrti's work हेतुविन्दु ।

⁵ They are also called पंचरक्षा ।

⁶ In the Colophone—"शाक्यभिक्षोः स्थविर ज या क गु प्त स्य ... कल्याणसहस्रभाजनस्य प र म सौ ग त श्रीमद् गोविन्दचन्द्रदेव (1110-55 A. D.) स्य प्रवर्द्धमान विजयरा ... सम्बत्सरे लिखयमानं श्रामणमासि शुक्लपक्षे पञ्चम्यान्तिथौ बृहस्पतिवारे चित्रनक्षत्रे श्रीविक्रम ... ।"

XII	6.	81.	महाकालतंत्र T	..	मागधी	37	"	Incomplete
	1.	82.	(चांद्रव्याकरणटीका, मुबल्ल)	..	मागधी	21 $\frac{1}{3}$ × 2 $\frac{1}{3}$	5	"
	2.	83.	कलापवृत्ति T	दुर्गासिंह	मंथिली	88	7	"
XIII		84.	क्रियासमुच्चय ¹	मंजुग... ¹	नेवारी	333	7	Complete
XIV		85.	कालचक्रतंत्र ² T	..	..	12 $\frac{2}{3}$ × 2	6	"
XV	1.	86.	सांख्यविनिश्चय from अभिधर्मसमुच्चयभाष्य T (यशोमित्र)	..	मागधी	11 $\frac{1}{3}$ × 2 $\frac{1}{6}$	6	"
	2.	87.	(अर्थ) विनिश्चयसूत्र T	..	"	7	7	"
	3.	88.	(अर्थ) विनिश्चयसूत्रनिबन्धन T वीर्यश्रीदत्त ³	"	"	41	9	"
	4.	89.	छन्दोरत्नाकर T रत्नाकरशास्त्रिपाद ⁴ मंथिली	"	"	27	6	"
XVI		90.	भाषावृत्ति पुरुषोत्तमदेव	"	"	..	7, 8	Complete (?)

¹ "महामंडलाचार्य पंडित" In the Colophone—"सम्बत् ४२५ (N. E.=1305 A. D.) फाल्गुणसुद्धि त्रयोदस्या त्रियो आदित्यवत्सरे मघनखते ... (donor) स्वयम्भूवज्र भगवत परिनिवृत्तेष्ट्याधिकाष्टादशशते त्रयोविंशति (1823 ?) वरसाधिके दिवसाधिके षण्मासाधिके परमोपासक श्रीभुक्तिदासेन लिखितम् ।"

² In the Colophone—"सम्बत् ३१० (310 N. E.=1190 A. D.) श्रावण शुक्ल ... ।" It is preserved in Nepal Darbar Library (New Series) ते. 292,602.

³ In the Colophone—"आसीत्सौगतो नाथः प्रजायाः पृथुविक्रमः । धर्मपाल इति ख्यातो राज्ञो तस्य महोदये । श्रीनालन्दा विद्यारोस्मिन् भूतो भिक्षुजितेन्द्रियः । वीर्यश्रीदत्त नाम्नेदं कृतं तेन निबन्धनम् । अलेखि श्रावणे शुक्ले रश्मिचन्द्राग्नि (310 N. E.=1190 A. D.) हायने ।"

⁴ "कलिकालसर्वज्ञ ।"

XVII	1.	91.	हेवज्रटिप्पण	सरोखवज्र	मागधी	11 $\frac{1}{2}$ × 2 $\frac{1}{2}$	31	7	Complete
	2.	92.	हेवज्रटीका ¹	..	"	"	31	7	"
	3.	93.	हेवज्रसाधन (तत्त्वावतार)	..	"	"	13	7	"
	1.	94.	पंचक्रम T	नागार्जुन	नेवारी	12 $\frac{1}{2}$ × 2 $\frac{1}{2}$	1-13	9	"
XVIII	2.	95.	वज्रसत्त्वसाधन T	चन्द्रकीर्ति	"	"	-19	"	"
	3.	96.	अनुत्तरसंवर	शाक्यमित्र	"	"	-21	"	"
	4.	97.	उत्पत्तिप्रसंगसाधन	चन्द्रकीर्ति	"	"	-28	"	"
	5.	98.	पिंडीक्रम T (?)	अंगुरिपाद	"	"	-38	"	"
XIX	6.	99.	बलितत्त्वधिकार	..	"	"	-42	"	"
	7.	100.	कर्मान्तविभागमेलालावण etc.	..	"	"	-59	"	Incomplete
	8.	101.	व्याकरण (?)	..	मागधी	12 × 1 $\frac{2}{3}$	..	..	"
	1.	102.	श्रामणेरकारिका टीका	जयरक्षित	"	10 × 2	..	5	Complete (?)
XX	2.	103.	उपसम्पदाज्ञप्ति	..	"	"	28	5	"
	1.	104.	त्याद्यन्तप्रक्रिया (कलाप) T	संवर	"	12 $\frac{2}{3}$ × 2 $\frac{1}{2}$	..	6	"

¹ In the Colophone—"सम्बत्तर २१० (? 1090 A. D.) माघमासे श्री र उ धर्ममहाविहारस्थाने तस्मिन् वर्षे संघभट्टारकैः पञ्चाशतम् शुद्ध धान्यमानिकाः प्रदत्ता अङ्कतोपि धान्यमानि ५० ॥ द्वितीयवर्षे शिवका तण्डुलघान्ये पञ्चाशान्मानिकाः । अङ्कतोपि धान्यमानि ५० ॥ तृतीयवर्षे आर्द्रधान्यमानिकाः सार्द्धदश जटुलग्रामस्य भूपमुसंज्ञाग्रामस्य धान्यमानि सन्त[दश] । अङ्कतोपि धान्यमानि १७ ॥ चतुर्थे जटुलग्रामस्य धान्यमानिका दश...।"

XXI	2.	105.	अभिधर्मकोशकारिका T	वसुबन्धु	"	11 $\frac{1}{2}$ × 1 $\frac{2}{3}$	1-43	4	Incomplete
	3.	106.	चण्डमहाराषणतंत्र T ¹	..	"	10 $\frac{1}{2}$ × 2	2-48	5	"
	1.	107.	(व्याकरण टीका)	प्रज्ञावर्म ²	शारदा	12 × 2	23	6	Complete ?
	2.	108.	(वज्रयान ग्रन्थ)	..	कुटिला	"	..	6	" (?)
XXII	3.	109.	काशिकाविवरणपत्रिका ³	जितेन्द्रबुद्धि	मैथिली	12 × 1 $\frac{2}{3}$	40	5	(Pāṇini 1.1)
	4.	110.	बोधिचर्यावतार T	शान्तिदेव	मागधी	"	14	..	Incomplete
	5.	111.	(वज्रयान work)	..	"	12 × 2	..	..	"
	112.	(गृह्यसमाज-प्रदीपोद्योतन	टीका ⁴ T	चन्द्रकीर्ति	"	12 × 2 $\frac{1}{2}$	176	7	Complete
XXIII	113.	कालचक्रटीका ⁵ T	(अवलोकितेदेवर),	..	"	10 × 2	..	5	" (?)
			विमलप्रभा						

¹ Nepal Darbar Library (New S.) पृ. 220. and ते 661. 768.

² In the Colophone—"उत्तरापथिक चर्खलदेशजन्मा प्रज्ञावर्मणः । ... कश्मीराधिष्ठाने ... श्री तिडिणी (?) ग्रामे हरिवनधर्मविहारे सम्बत् ४५८ (?) लुति (?) श्रीमन्महीपालदेव विजयिनि ।"

³ "लक्ष्मणदेवपट्टपञ्चाशताब्दीय राज्ये ... ५६ श्रीमद्वीरसिंहदेवस्तान्यानायां तीरभुक्तौ शाल्मलीपाटके स्थित्वा लिखितमिदं छात्रश्रीशुभङ्कदाशेन ... मार्गे शुदि १४ कर्लोगेवगुरुख्यालपात् महापंडित स्थविर साधुकीर्तिचरणैः ।"

⁴ Donor is "श्रामणेर गुणाकरपाल" ।

⁵ Nepal Darbar Library (New S.) ते 600.

XXIV	1.	II4.	काव्यादर्शं T	दण्डी	"	10 $\frac{2}{3}$ × 2	23	7,8	Complete (?)
	2.	II5.	विशिकाविवृति	..	"	11 $\frac{1}{3}$ × 2 $\frac{1}{3}$	..	7	" (?)
	3.	II6.	सूत्रालंकार T	संज्ञेय	"	"	..	7	" (?)
	4.	II7.	अभिसमयसमुच्चयटीका	..	"	"	..	7	"
XXV	II8.	हेवज्रडाकिनीजालमहातंत्रटीका (वज्ररत्नावली) ¹	आर्यदेव	"	"	10 $\frac{2}{3}$ × 2 $\frac{1}{3}$	239	5	" (?)
XXVI	1.	II9.	हेवज्रसाधनोपयिक	सरोल्हपाद कुटिला	"	11 $\frac{1}{3}$ × 2 $\frac{1}{3}$	1-8	7	Complete
	2.	120.	हेवज्राल्पयुगलद्व T	अद्वयवज्र	"	"	-22 ²	"	"
	3.	121.	हेवज्रसत्त्वविकाश	दिवाकरचन्द्र	"	"	-46	"	"
	4.	122.	हेवज्रसाधन ज्ञानप्रदीप	"	"	"	-61	"	"
	5.	123.	चित्तविशुद्धि	"	"	"	-62	"	"
	6.	124.	हेवज्रबलिविधि	"	"	"	-65	"	"

¹In the Colophone—"कृतिरियं योगिनः केलिकुलिशस्य (=लीलावज्रस्य) । देय धर्मोयं ... परमोपासक श्रीअन्तव घोषस्य ... परमेश्वर परमभट्टारक परमसौगत महाराजधिराज श्रीमत् मदनपालदेव (1134-53 A. D.) प्रबद्धमान विजय-राज्ये सम्बत् १९ भाद्रदिने १३ ।"

²On this page the Pandita (Vajrapāṇi) who translated this work into Tibetan Stan-gyur. Rgyud. XLVI. 22, inserted a verse, eulogizing his teacher—the author—"यस्य प्रसादकिरणैः स्फुरितात्मतत्त्वतत्प्रभाः परिकु (sic?) प्रह्लादवकारः । यस्य (sic) अनाविलदृशः स्वविलासमुच्चैः तस्मैः (sic) नमः कृतिरियं गुरुभास्करस्य ॥"

7.	125.	हेवज्रविशुद्धिसाधन ¹ T	अवधूतिपाद	"	"	-80	"	Complete
8.	126.	हेवज्राभिसमयतिलक T	शाक्यरक्षित	"	"	-107	"	"
9.	127.	हेवज्रसाधन T	अनङ्गावज्र	"	"	-114	"	"
10.	128.	" T	"	"	"	-123	"	"
11.	129.	भवशुद्धि	करुणाबलवज्र	"	"	-140	"	"
12.	130.	परमगंभीरोत्तानक्रम	दिवाकरचन्द्र	"	"	-156	"	"
13.	131.	हेरुक्साधन T	गर्भपाद	"	"	-160	"	"
14.	132.	"	अललवज्र	"	"	-164	"	"
15.	133.	हेरुक्भट्टारकसाधन	आनन्दगर्भपाद कुटिला	"	"	-186	"	"
16.	134.	हेवज्रसाधन	महदपाद	"	"	-197	"	"
17.	135.	"	सहजवज्र	"	"	-201	"	"
18.	136.	(हेवज्र) पूजाविधि	शाश्वतवज्र	"	"	-202	"	"
19.	137.	अभिसमयक्रम	..	"	"	-204	"	"
20.	138.	हेवज्रसाधन	..	"	"	-218	"	"
21.	139.	"	ज्ञानवज्र	"	"	-224	"	"
22.	140.	हेवज्रस्तुति	समाधिवज्र	"	"	-228	"	"
23.	141.	"	..	"	"	-230	"	"

¹ "हेवज्रविशुद्धिनिधि" in T.

24.	142.	हेवज्रचक्रविशिका	सरोख्वज्र	"	-231	"	Complete
25.	143.	हेरुस्तुति	कण्हुपा	"	-231	"	"
26.	144.	हेवज्रयोगिनीस्तुति	"	"	-235	"	"
27.	145.	नैरात्यस्तुति	"	"	-235	"	"
28.	146.	नैरात्यसाधन	"	"	-245	"	"
29.	147.	"	रत्नाकरशान्ति	"	-249	"	"
30.	148.	"	दिवाकरचन्द्र	"	-267	"	"
31.	149.	बलिचक्रविधि	"	"	-271	"	"
XXXVII	150.	अमरकोशटीका ¹ (कविकामधेनु)	मुभूतिचन्द्र	मागधी 12X2½	192-389	7,8	Incomplete
XXXVIII	151.	हेरुसाधनपञ्जिका	"	10½X2	123	5	Complete
XXXIX	1.	कलापव्याकरणटीका	उत्सवकीर्ति	"	123	5	Incomplete
	2.	त्रिलिङ्गप्रकरण	मंजु...	"	88	6	Complete
XXX	154.	... (महायान) सूत्र	"	7½X2	174	5	"
XXXI	155.	हेरुकाभिधानमन्त्रोद्धार etc.	"	मैथिली 12X2	"	5	Incomplete

¹ In the Colophone—"सम्बत् ३१३ (313 N. E.=1191 A. D.) फाल्गुण कृष्ण तृतीया वृहस्पति.....।"

Lal Chand Library (D. A. V. College, Lahore) contains one MS. of it.

XXXII	156.	Loose leaves	ON व्याकरण, लक्षण etc.	"	"	"	Incomplete
XXXIII	1.	157.	रसप्रकाशमार्तण्ड*	गोविन्दनाथ नागरी	10X3½	44	6
	2.	158.	नैरात्यसिद्धि*	जेतारिपाद शारदा	8½X3	"	7
XXXIV	1.	159.	धर्मपद ²	मागधी	10½X2	21	6
	2.	160.	मध्यान्तविभङ्गकारिकाभाष्य ³ T वसुबन्धु	"	"	40	6
	3.	161.	वनरत्नस्थविरस्तोत्र	नेवारी	10½X1½	1	4
	4.	162.	अचलरुद्राय T	वनरत्न	"	2	4
XXXV	1.	163.	एकजटास्तोत्र	नागरी	6X1½	2	6
	2.	164.	गणपतिहृदयधारणी	"	7½X1½	3	5
	3.	165.	पंचरक्षावलि	मैथिली	8½X1½	4	4
	4.	166.	वज्रसूची	नागरी	"	10	4,5
XXXVI	167.	Loose leaves	Tamil वर्तुल	51½X1½	"	"	"

¹ In the beginning of the book (which is in modern Nāgari character) the author writes—
—“गुर्जरावल्योत्पत्ते शूराल्यद्विजोत्तमः । तस्योद्भव सुतः ज्ञातो गोविन्दः शिवपूजकः ।”

² Pāli Dhammapada, translated into Samskrit by the Indian paṇḍita=वनरत्न (1384-1468 A. D.) who was ordained in Ceylon. “मनो (Sic) पूर्वगमा.....।”

³ “मध्यान्तविभंग टीका” in Stan-gyur. Mdo. XLIV.

* Written on paper.

XXXXVII	1. 168. सर्वज्ञसिद्धिसंक्षेप	शंकरनन्दन	बर्तुल	10 $\frac{3}{4}$ ×2	..	7	Complete
	2. 169. A Commentary on some Nyāya text	रंजन		11 $\frac{1}{2}$ ×2	70	6	"
	3. 170. तर्करहस्य	..	नेवारी	10 $\frac{3}{4}$ ×2 $\frac{1}{2}$	50	7	"
XXXXVIII	1. 171. वादव्यायटीका (?)	..	कुटिला	11 $\frac{1}{2}$ ×2 $\frac{1}{2}$	42	10	"
	2. 172. रतिरहस्य	कोकपंडित	"	10 $\frac{3}{4}$ ×2 $\frac{1}{2}$	17	11	"
	3. 173. प्रज्ञालकारकारिका	..	मागधी	11 $\frac{1}{2}$ ×2	25	6	"
	4. 174. सर्वज्ञसिद्धिकारिका	..	"	"	..	..	"
	5. 175. आगमप्रामाण्यकारिका	धर्मकीर्ति	"	"	..	..	"
	6. 176. वादन्याय ¹ * I	धर्मकीर्ति	कुटिला	12×2 $\frac{1}{2}$	20	9, 10, 11	"
XXXXIX	1. 177. प्रातिमोक्षसूत्र ²	..	मागधी	10 $\frac{3}{4}$ ×2	..	5	"
	2. 178. सुभाषितलक्ष ³	भीमार्जुनसोम	"	"	41	12	"
I	179. वार्तिकालंकार†	V. Gu-rim-lha-khang library of Sa-skya	प्रज्ञाकरगुप्त	27×4	59	10-19	II, III Chapters

¹ In the Colophone—"कृतिरियमाचार्यधर्मकीर्तिचरणानां ॥ त् ॥ अलेखिवागीश्वरेणेति ।"

² This book belonged to the Sect—"महासांघिकलोकोत्तरवादी ।" In the Colophone—"शाक्यभिक्षु विजयभद्र लिखितमिदम् ।"

³ In the beginning of the book author says—"नानाकवीन्द्रवचनानि मनोहराणि संख्यावतां परमकण्ठविभूषणानि । आकम्पकानि शिरसश्च महाकवीनां तेषां समुच्चयमनघमहं विधास्ये ।" A copy of this book is found in the collection of the Rājaguru Paṇḍitarāja Hemarāja Śarman (Nepal).

* Is in course of publication as an Appendix to the next June issue of J.B.O.R.S.

† Appearing as an Appendix in the next March issue of J.B.O.R.S.

II	1. 180. अमरकोशटीका (कामधेनु)	सुभूतिचन्द्र	मागधी	22 $\frac{1}{2}$ ×2 $\frac{1}{2}$	9	7, 8	1-8, 10 pages
	2. 181. (व्याकरणटीका)	..	"	"	1	7	16th page
	3. 182. (विनयटीका)	..	"	23×2 $\frac{1}{2}$	3	7, 8	Incomplete
	4. 183. (पंचरक्षा)	महामायाविद्यारानी etc.	रंजन	22×2 $\frac{1}{2}$	43	6	46-68 pages
	5. 184. अष्टसाहस्रिकाप्रज्ञापारमिता ¹	..	मागधी	21 $\frac{3}{4}$ ×2	137	7	Incomplete

¹ In the Colophone page 68b—"देयधर्मोयं प्रवरमहायानयायिनः महासामन्ताधिपति महाराजाधिराज महा-माण्डलिक श्री रुद्रमाणसुत परमोपासक राजपुत्र श्री विक्रमाणस्य यदत्र² पुण्यन्तर्भवत्वाचार्यपाध्याय माता पितृ पूर्वङ्गमं कृत्वा सकल-सत्त्वराशेरनुत्तर ज्ञान फलावाप्त्य इति ॥ ॥ श्रीमन्मदनपालदेवस्य (1134-53 A.D.) राज्य सम्बत् १७

नमोस्तु रत्नत्रितयाय नित्यं । लोकत्रयेध्वान्तविनाशनाय ।

सर्वश्रमाणांमपि मण्डनाय दिवापि रात्रावपि भास्वराय ॥⁴

वङ्गोच्छेदो न केयामभवादिह महीमण्डले पार्थिवानाम् (1)

एतस्मिन्मानवङ्गो स्वयमाधिकलसत्कर्मनिर्माणरम्ये ।

सत्ययागप्रतापाभ्युदयनयदयाचारिःसीमसौम्ये (1)

मर्यादारक्षितस्माबल्यमुखशतं सार्द्धमासत्रेन्द्राः ।

श्रीवल्लमान नृपते (२) सप्ता श्रीरुद्रमाननृपतेश्च ।⁵

श्रीधर्ममाणनृपतिर्ब्रह्मैव तनयो नयनिपुणः ॥

उच्छेदमत्रापि कुटुम्बभेदादाशङ्क्य सौभ्रात्रविशुद्धसिद्धिः ।

व्याजेन यस्य क्षीतिरक्षणाथ धर्मवितारं पुनरप्यकार्षीत् ॥

तस्यानुजो विक्रममाणनामा शत्रून्समुत्सार्य भूतं भुजान्याम् ।

आवेष्ट्यभूमिमिमामका⁶ ॥